

# INTERNATIONAL STANDARD

# IEC 60335-2-79

2002

AMENDMENT 1  
2004-11

---

---

Amendment 1

**Household and similar electrical appliances –  
Safety –**

**Part 2-79:  
Particular requirements for high pressure  
cleaners and steam cleaners**

© IEC 2004 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) Web: [www.iec.ch](http://www.iec.ch)



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

PRICE CODE

**G**

*For price, see current catalogue*

## FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 61J: Electrical motor-operated cleaning appliances for industrial use, of IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61J/165/FDIS	61J/171/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under <http://webstore.iec.ch> in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

## FOREWORD

*Add to the list of differences existing in some countries the following new item:*

7.12: No requirements for sound and vibration markings exist (USA).

### 1 Scope

*Replace the existing second paragraph by the following:*

It also applies to industrial and commercial steam cleaners having a water container with a capacity not exceeding 1 000 l, a **rated pressure** not exceeding 3,2 MPa and a product of capacity and **rated pressure** not exceeding 300.

### 2 Normative references

*Add the following new references:*

IEC 60704-1, *Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise – Part 1: General requirements*

ISO 5349 (all parts), *Mechanical vibration – Measurement and evaluation of human exposure to hand-transmitted vibration*

### 3 Definitions

**3.1.9** Add, after the second paragraph, the following new paragraph:

Power outlets for accessories are loaded with a resistive load in accordance with the marking.

Add the following new definitions:

**3.116**

**water-suction cleaning appliance**

appliance for aspirating an aqueous solution that may contain foaming detergent

**3.117**

**motorized cleaning head**

accessory containing a motor that is supplied from the appliance and which is attached to the end of a hand-held hose or tube

NOTE The main cleaning head permanently attached is not regarded as a motorized cleaning head.

### 6 Classification

**6.2**

**Table 101 – Degree of protection against harmful ingress of water**

Replace the row marked “for indoor use only” by the following:

	Protection class (electric shock)	Protection degree (IEC 60529)
for indoor use only	I – II	IPX4
	III	IPX3

### 7 Marking and instructions

**7.1** Add to the existing text the following new paragraph:

Steam cleaners shall be marked with symbol IEC 60417-5597.

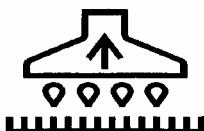
Add the following subclause:

**7.6** Addition:



[symbol IEC 60417-5597 (DB:2002-10)]

steam



[symbol IEC 60417-5935 (DB:2002-10)]

motorized cleaning head for  
water-suction cleaning

**7.12** Add the following dashed items and additional paragraphs:

- the A-weighted sound pressure level  $L_{pA}$  in dB(A), emitted by the appliance. If the A weighted sound pressure level exceeds 85 dB(A), it shall also state the sound power level  $L_{WA}$  in dB(A) and that appropriate ear protection has to be used. The sound level is measured in accordance with IEC 60704-1;
- the weighted r.m.s. acceleration value to which the operators' arms are subjected in  $m/s^2$ , separately for each arm (if applicable). The weighted r.m.s. acceleration value is measured in accordance with ISO 5349 for arm vibrations, the appliance being supplied at **rated voltage** or at the maximum **rated voltage** for machines with a range of voltages.

The instructions for appliances having a current-carrying hose operating at other than **safety extra-low voltage** shall include the substance of the following:

CAUTION: This hose contains electrical connections:

- do not use to collect water;
- do not immerse in water for cleaning;
- the hose should be checked regularly and must not be used if damaged.

If the symbol IEC 60417-5935 is used, its meaning shall be explained.

**7.14** Addition:

The height of symbol IEC 60417-5935 shall be at least 15 mm.

*Compliance is checked by measurement.*

**7.101** Motorized cleaning heads shall be marked with

- **rated voltage** or **rated voltage range** in volts;
- **rated power input** in watts;
- name, trade mark or identification mark of the manufacturer or responsible vendor;
- model or type reference.

**Motorized cleaning heads for water-suction cleaning appliances**, except those of **class III construction** having a **working voltage** up to 24 V shall be marked with symbol IEC 60417-5935.

NOTE This symbol is an information sign and, except for the colours, the rules of ISO 3864-1 apply.

*Compliance is checked by inspection.*

**7.102** Power outlets for accessories shall be marked with the maximum load in watts.

NOTE This marking may be on the appliance close to the appliance outlet.

*Compliance is checked by inspection.*

## 10 Power input and current

Add the following subclause:

**10.1** Addition:

The power input of **motorized cleaning heads** is measured separately.